

แบบหนังสือมอบฉันทะ แบบ ก.
(แบบที่ใช้เฉพาะกรณีผู้ถือหุ้นเป็นผู้ลงทุนต่างประเทศและแต่งตั้งให้กัลลิตเดียนในประเทศไทยเป็นผู้รับฝากและดูแลหุ้น)
PROXY FORM C

(For foreign shareholders appointing custodian in Thailand)

ท้ายประกาศกรมพัฒนาธุรกิจการค้าเรื่อง กำหนดแบบหนังสือมอบฉันทะ (ฉบับที่ 5) พ.ศ. 2550
Annex to the Department of Business Development's Notification Re: Proxy Form (No. 5) B.E. 2550

อากรแสตมป์
20 บาท
Duty Stamp
20 ฿

เขียนที่
Written At

วันที่ เดือน พ.ศ.
Date Month Year

(1) ข้าพเจ้า
I/We

สำนักงานตั้งอยู่เลขที่ ถนน ตำบล/แขวง
residing at Road Sub-District

อำเภอ/เขต จังหวัด รหัสไปรษณีย์
District Province Postal Code

ในฐานะผู้ประกอบธุรกิจเป็นผู้รับฝากและดูแลหุ้นให้กับ
being the custodian of

ซึ่งเป็นผู้ถือหุ้นของ ธนาคารไอซีบีซี (ไทย) จำกัด (มหาชน)
who is a shareholder of Industrial and Commercial Bank of China (Thai) Public Company Limited

โดยถือหุ้นจำนวนทั้งสิ้นรวม หุ้น และออกเสียงลงคะแนนได้เท่ากับ เสียง ดังนี้
holding the total amount of shares and the voting rights of votes as follows:

หุ้นสามัญ หุ้น ออกเสียงลงคะแนนได้เท่ากับ เสียง
ordinary shares, in the amount of shares and the voting rights of votes

หุ้นบุริมสิทธิ หุ้น ออกเสียงลงคะแนนได้เท่ากับ เสียง
preferred shares, in the amount of shares and the voting rights of votes

(2) ขอมอบฉันทะให้
hereby appoint

(1) อายุ ปี
Age Years,

อยู่บ้านเลขที่ ถนน ตำบล/แขวง
residing at Road Sub-District

อำเภอ/เขต จังหวัด รหัสไปรษณีย์ หรือ
District Province Postal Code or

(2) อายุ ปี
Age Years,

อยู่บ้านเลขที่ ถนน ตำบล/แขวง
residing at Road Sub-District

อำเภอ/เขต จังหวัด รหัสไปรษณีย์ หรือ
District Province Postal Code or

(3) อายุ ปี
Age Years,

อยู่บ้านเลขที่ ถนน ตำบล/แขวง
residing at Road Sub-District

อำเภอ/เขต จังหวัด รหัสไปรษณีย์
District Province Postal Code

คนหนึ่งคนเดียวเพียงคนเดียวเป็นผู้แทนของข้าพเจ้าเพื่อเข้าประชุมและออกเสียงลงคะแนนแทนข้าพเจ้าในการประชุมสามัญผู้ถือหุ้น ครั้งที่ 18 ประจำปี 2554 ในวันที่ 27 เมษายน 2554 เวลา 15.00 น. ณ ห้องประชุมธนาคาร ชั้น 13 อาคารเอ็มโพเรียม ทาวเวอร์ เลขที่ 622 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองตัน เขตคลองเตย กรุงเทพมหานคร 10110 หรือที่จะพึงเลื่อนไปในวัน เวลา และสถานที่อื่นด้วย

as only one of my/our proxy to attend and vote at the Annual General Meeting of the Shareholders No. 18(2011), to be held on 27 April 2011, at 15.00 hours at the Bank's Meeting Room (13th Floor), Emporium Tower, 622 Sukhumvit Road, Khlongton Sub-District, Khlongtoei District, Bangkok 10110, or on the date and at the place as may be postponed or changed.

(3) ข้าพเจ้าขอมอบฉันทะให้ผู้รับมอบฉันทะเข้าร่วมประชุมและออกเสียงลงคะแนนในครั้งนี้อย่างนี้

I/We hereby authorize the proxy to attend and vote on my/our behalf at this Meeting as follows:

- มอบฉันทะตามจำนวนหุ้นทั้งหมดที่ถือและมีสิทธิออกเสียงลงคะแนนได้
The proxy is authorized for the total number of shares held and entitled to vote.
- มอบฉันทะบางส่วน คือ
The proxy is authorized for a part of shares as follows:
 - หุ้นสามัญ.....หุ้น และมีสิทธิออกเสียงลงคะแนนได้.....เสียง
ordinary shares, in the amount of shares and the voting rights of votes
 - หุ้นบุริมสิทธิ.....หุ้น และมีสิทธิออกเสียงลงคะแนนได้.....เสียง
preferred shares, in the amount of shares and the voting rights of votes
 - รวมสิทธิออกเสียงลงคะแนนได้ทั้งหมด.....เสียง
Total entitled vote votes

(4) ข้าพเจ้าขอมอบฉันทะให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนแทนข้าพเจ้าในการประชุมครั้งนี้อย่างนี้

I/We hereby authorize the proxy to vote on my/our behalf at this Meeting as follows:

- (1) วาระที่ 1 เรื่อง พิจารณารับรองรายงานการประชุมวิสามัญผู้ถือหุ้น ครั้งที่ 1/2553
Agendum 1 : To adopt the minutes of the Extraordinary General Meeting of the Shareholders No. 1/2010
 - (ก) ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
 - (ข) ให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:
 - เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes
- วาระที่ 2 เรื่อง พิจารณารับทราบรายงานผลการดำเนินงานของธนาคารในรอบปี 2553
Agendum 2 : To acknowledge the report on the results of business operations of the Bank during 2010
- วาระที่ 3 เรื่อง พิจารณาอนุมัติงบดุลและงบกำไรขาดทุน สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2553
Agendum 3 : To approve the audited balance sheet and profit and loss statement for the year ended 31 December 2010
 - (ก) ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
 - (ข) ให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:
 - เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes
- วาระที่ 4 เรื่อง พิจารณาอนุมัติงดจัดสรรกำไรสุทธิและงดจ่ายเงินปันผลสำหรับปี 2553
Agendum 4 : To approve the omission of the allocation of profit and dividend payment for the year 2010
 - (ก) ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
 - (ข) ให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:
 - เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

(2) วาระที่ 5 เรื่อง พิจารณาเลือกตั้งกรรมการแทนกรรมการที่ออกจากตำแหน่งตามวาระ

Agendum 5 : To approve the election of the directors to replace those who are scheduled to retire by rotation

- (ก) ให้ผู้รับมอบอำนาจมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
- (ข) ให้ผู้รับมอบอำนาจออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:

- การแต่งตั้งกรรมการทั้งหมด
Election of all directors

เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

- การแต่งตั้งกรรมการเป็นรายบุคคล
Election of each director individually

1. นายฮุยเหมิน หยี่
Mr. Huiman Yi

เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

2. ดร. โกศล เพ็ชรสุวรรณ
Dr. Kosol Petchsuwan

เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

3. นายกว๋ฮุย ชง
Mr. Guohui Song

เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

4. ดร. นิ่งฮอง ถาว
Dr. Nenghong Tao

เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

วาระที่ 6 เรื่อง พิจารณาอนุมัติค่าตอบแทนกรรมการ

Agendum 6 : To approve the remuneration of directors

- (ก) ให้ผู้รับมอบอำนาจมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
- (ข) ให้ผู้รับมอบอำนาจออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:

เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

วาระที่ 7 เรื่อง พิจารณาอนุมัติแต่งตั้งผู้สอบบัญชีและกำหนดค่าสอบบัญชีสำหรับปี 2554

Agendum 7 : To approve the appointment of the auditors and their remuneration for the year 2011

- (ก) ให้ผู้รับมอบอำนาจมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
- (ข) ให้ผู้รับมอบอำนาจออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:

เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง งดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

วาระที่ 8 เรื่อง พิจารณานุมัติการแก้ไขหนังสือบริคณห์สนธิของธนาคารข้อ 4 เรื่องทุนจดทะเบียน
**Agendum 8 : To approve the amendment to Clause 4 of the Bank's Memorandum of Association
Subject: Registered Capital**

- (ก) ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
- (ข) ให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:
- เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง จดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

วาระที่ 9 เรื่อง พิจารณานุมัติการแก้ไขข้อบังคับของธนาคาร
Agendum 9 : To approve the amendments to the Bank's Articles of Association

- (ก) ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
- (ข) ให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:
- เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง จดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

วาระที่ 10 เรื่อง พิจารณานุมัติการออกและเสนอขายหุ้นกู้ไม่ด้อยสิทธิสกุลเงินบาท
Agendum 10 : To approve the issuance of Thai Baht Senior Debentures

- (ก) ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
- (ข) ให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:
- เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง จดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

วาระที่ 11 เรื่อง พิจารณาเรื่องอื่นๆ (ถ้ามี)
Agendum 11 : To consider other matters (if any)

- (ก) ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.
- (ข) ให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:
- เห็นด้วย.....เสียง ไม่เห็นด้วย.....เสียง จดออกเสียง.....เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

(5) การลงคะแนนเสียงของผู้รับมอบฉันทะในวาระใดที่ไม่เป็นไปตามที่ระบุไว้ในหนังสือมอบฉันทะนี้ ให้ถือว่า การลงคะแนนเสียงนั้นไม่ถูกต้องและไม่ถือเป็นการลงคะแนนเสียงของผู้ถือหุ้น

Voting of the proxy in any agendum which is not in accordance with this proxy form shall be invalid and shall not be regarded voting of a shareholder.

(6) ในกรณีที่ข้าพเจ้าไม่ได้ระบุความประสงค์ในการออกเสียงลงคะแนนในวาระใดไว้หรือระบุไว้ไม่ชัดเจนหรือในกรณีที่ที่ประชุมมีการพิจารณาหรือลงมติในเรื่องใดนอกเหนือจากเรื่องที่ระบุไว้ข้างต้น รวมถึงกรณีที่มีการแก้ไขเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มเติมข้อเท็จจริงประการใด ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร

In case I/we do not specify or clearly specify my/our intentions to vote in any agenda, or if there is any agenda to be considered or voted other than those specified above, or if there is any change or addition of any facts, the proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.

กิจการใดที่ผู้รับมอบฉันทะได้กระทำไปในการประชุม เว้นแต่กรณี que ผู้รับมอบฉันทะไม่ออกเสียงตามที่ข้าพเจ้าระบุในหนังสือมอบฉันทะ ให้ถือเสมือนว่าข้าพเจ้าได้กระทำเองทุกประการ

Any acts undertaken by the proxy at the Meeting shall be deemed as my/our own acts in all respects, except for the vote of the proxy which is not in accordance with my/our intentions specified herein.

ลงชื่อ ผู้มอบฉันทะ
Signed (.....) Shareholder

ลงชื่อ ผู้รับมอบฉันทะ
Signed (.....) Proxy

ลงชื่อ ผู้รับมอบฉันทะ
Signed (.....) Proxy

ลงชื่อ ผู้รับมอบฉันทะ
Signed (.....) Proxy

หมายเหตุ

1. หนังสือมอบฉันทะแบบ ค. นี้ใช้เฉพาะกรณีที่ผู้ถือหุ้นที่ปรากฏชื่อในทะเบียนเป็นผู้ลงทุนต่างประเทศและแต่งตั้งให้คัสโตเดียน (Custodian) ในประเทศไทยเป็นผู้รับฝากและดูแลหุ้นให้เท่านั้น
2. หลักฐานที่ต้องแนบพร้อมกับหนังสือมอบฉันทะ คือ
 - (1) หนังสือมอบอำนาจจากผู้ถือหุ้นให้คัสโตเดียน (Custodian) เป็นผู้ดำเนินการลงนามในหนังสือมอบฉันทะแทน
 - (2) หนังสือยืนยันว่าผู้ลงนามในหนังสือมอบฉันทะแทนได้รับอนุญาตประกอบธุรกิจ คัสโตเดียน (Custodian)
3. ผู้ถือหุ้นที่มอบฉันทะจะต้องมอบฉันทะให้ผู้รับมอบฉันทะเพียงรายเดียวเป็นผู้เข้าประชุมและออกเสียงลงคะแนน ไม่สามารถแบ่งแยกจำนวนหุ้นให้ผู้รับมอบฉันทะหลายคนเพื่อแยกการลงคะแนนเสียงได้
4. วาระเลือกตั้งกรรมการสามารถเลือกตั้งกรรมการทั้งชุดหรือเลือกตั้งกรรมการเป็นรายบุคคล
5. ในกรณีที่มิวาระที่จะพิจารณาในการประชุมมากกว่าวาระที่ระบุไว้ข้างต้น ผู้มอบฉันทะสามารถระบุเพิ่มเติมได้ในใบประจำต่อแบบหนังสือมอบฉันทะแบบ ค. ตามแนบ

Note:

1. This Proxy Form C is applicable only to a shareholder listed in the share register book as a foreign investor who appoints a custodian in Thailand to keep and safeguard his/her/its shares.
2. Required documents to be attached to the proxy form are:
 - (1) Power of Attorney authorizing a custodian to sign the proxy form on behalf of the shareholder; and
 - (2) Letter confirming that the person signing the proxy form has been permitted to conduct a custodian business.
3. A shareholder must authorize only one proxy to attend the Meeting and cast the votes on his/her/its behalf. A shareholder is not able to split the number of shares to several proxies to vote separately.
4. In the agenda of the election of directors, the directors may be elected as a whole or individually.
5. In case there are agenda other than the agenda specified above, the additional statements can be specified by the shareholder in the Annex to Proxy Form C as attached.

ใบประจำต่อแบบหนังสือมอบฉันทะแบบ ค.
Annex to Proxy Form C

การมอบฉันทะในฐานะเป็นผู้ถือหุ้นของ ธนาคารไอซีบีซี (ไทย) จำกัด (มหาชน)

Authorization of proxy by the shareholder of Industrial and Commercial Bank of China (Thai) Public Company Limited

ในการประชุมสามัญผู้ถือหุ้นครั้งที่ 18 ประจำปี 2554 ในวันที่ 27 เมษายน 2554 เวลา 15.00 น. ณ ห้องประชุมธนาคาร ชั้น 13 อาคารเอ็มโพเรียม ทาวเวอร์ เลขที่ 622 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองตัน เขตคลองเตย กรุงเทพมหานคร 10110 หรือที่จะพึงเลื่อนไปในวัน เวลา และสถานที่อื่นด้วย

At the Annual General Meeting of the Shareholders No. 18 (2011), to be held on 27 April 2011 at 15.00 hours, at the Bank's Meeting Room (13th Floor), Emporium Tower, 622 Sukhumvit Road, Khlongton, Khlongtoei, Bangkok 10110 or on the date and at the place as may be postponed or changed.

วาระที่ เรื่อง

Agendum Subject

(ก) ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.

(ข) ให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:

เห็นด้วย เสียง ไม่เห็นด้วย เสียง งดออกเสียง เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

วาระที่ เรื่อง

Agendum Subject

(ก) ให้ผู้รับมอบฉันทะมีสิทธิพิจารณาและลงมติแทนข้าพเจ้าได้ทุกประการตามที่เห็นสมควร
(a) The proxy is entitled to consider the matters and vote on my/our behalf as the proxy deems appropriate in all respects.

(ข) ให้ผู้รับมอบฉันทะออกเสียงลงคะแนนตามความประสงค์ของข้าพเจ้า ดังนี้
(b) The proxy shall vote pursuant to my/our intentions as follows:

เห็นด้วย เสียง ไม่เห็นด้วย เสียง งดออกเสียง เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

วาระที่ เรื่อง เลือกตั้งกรรมการ (ต่อ)

Agendum Election of directors (Continued)

ชื่อกรรมการ

Director's name

เห็นด้วย เสียง ไม่เห็นด้วย เสียง งดออกเสียง เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

ชื่อกรรมการ

Director's name

เห็นด้วย เสียง ไม่เห็นด้วย เสียง งดออกเสียง เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes

ชื่อกรรมการ

Director's name

เห็นด้วย เสียง ไม่เห็นด้วย เสียง งดออกเสียง เสียง
Approve Votes Disapprove Votes Abstain Votes